



M022475829TO2SK



PRF\_O2



O4-008#1012948424

**1a. Odovzdávajúci podnik**

Obchodné meno Slovak Telekom, a.s.  
Adresa Bajkalská 28, 817 62 Bratislava  
Zápis OR Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B  
IČO / DIČ / IČ DPH 35763469 / 2020273893 / SK2020273893

**1b. Prijímajúci podnik**

Obchodné meno O2 Slovakia, s.r.o.  
Adresa Einsteinova 24, 851 01 Bratislava 5  
Zápis OR Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 160894/B  
IČO / DIČ / IČ DPH 47 259 116 / 2121743437 / SK2121743437

**2a. Koncový užívateľ ("Žiadateľ") – právnická osoba**

Obchodné meno Obec Jasenie  
Adresa Jasenie 497, 97675 Jasenie  
Štátna príslušnosť  
IČO / DIČ 00313521 / 2021169901  
Kontaktné tel. číslo null

**2b. Splnomocnená osoba / zástupca**

Meno, priezvisko Marek Kordík  
Číslo hlavného dokladu ND866116

<b>OBECNÝ ÚRAD JASENIE</b>	
Dátum: <b>26 -07- 2023</b>	
Evidenčné číslo: <b>2023/1753</b>	Číslo príjmu: <b>52022/200099</b>
Prílohy/lisy:	Vybavuje: <b>J. B.</b>

**3. Prenášané čísla**

Počet príloh / Zoznam čísiel v prílohe 1 / 5  
Dohodnutý deň prenosu 28.07.2023

**4. Súhlasy a plnomocenstvo**

A. Žiadateľ týmto splnomocňuje Prijímajúci podnik, aby v mene Žiadateľa požiadal Odovzdávajúci podnik o prenesenie čísiel v Žiadosti a o poskytnutie nasledujúcich podstatných údajov pre prenesenie týchto čísiel: a. prenášané čísla uvedené v Žiadosti, b. titul, meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu Žiadateľa, rodné číslo a dátum narodenia Žiadateľa.

B. Podaním Žiadosti udeľuje Žiadateľ Prijímajúcej spoločnosti súhlas na to, aby všetky Prenášané čísla prenesené na základe Žiadosti k Prijímajúcej spoločnosti boli sprístupnené verejnosti, poskytnuté Prijímajúcej spoločnosťou iným podnikom poskytujúcim verejnú telefónnu službu v Slovenskej Republike a osobe prevádzkujúcej centrálnu národnú referenčnú databázu prenášaných čísiel v Slovenskej Republike, za účelom identifikácie verejnej telefónnej siete Prijímajúcej spoločnosti a určenia tarify.

C. Žiadateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak uzavrel s Prijímajúcej spoločnosťou v rámci procesu prenášania čísla k Prijímajúcej spoločnosti Zmluvu, pri ktorej Prijímajúci podnik pôvodne prideliť Žiadateľovi ako Účastníkovi k tejto Zmluve číslo z vlastnej číselnej množiny a zároveň sa prenesenie Prenášaného čísla k Prijímajúcej spoločnosti neuskutočnilo z dôvodov na strane Odovzdávajúcej spoločnosti, alebo na strane Žiadateľa budú práva a povinnosti spoločnosti Prijímajúcej spoločnosti a Žiadateľa ako Účastníka z takejto Zmluvy riadne trvať po celú dohodnutú dobu vo vzťahu k telefónnemu číslu pridelenému pôvodne Prijímajúcej spoločnosti z vlastnej číselnej množiny. Prijímajúci podnik oznámi Žiadateľovi deň realizácie technického prenesenia čísla najneskôr deň predchádzajúci dňu realizácie technického prenesenia čísla, a to napr. formou SMS správy odoslanej na Prenášané číslo. Prijímajúci podnik a Žiadateľ sa dohodli, že v prípade, ak prenesenie čísla nebude uskutočniteľné v dohodnutom termíne zo závažného procesného dôvodu, Prijímajúci podnik bude informovať Žiadateľa o novom dátume prenosu prostredníctvom SMS správy.

D. Účastník podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia Poskytovateľa súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Účastníka (Biometrický





M022475829TO2SK



PRF\_O2



O4-006#1012948424

podpis).

### 5. Podpis žiadateľa alebo jeho zástupcu

Žiadam o prenesenie čísiel uvedených v bode  
3. PRENÁŠANÉ ČÍSLA k spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o.

Za poskytovateľa

Podpis Žiadateľa:

Miesto a dátum: B

Podpis a pečiatka:

Milan Morávek, Riaditeľ

V zastúpení: Marián Mu

Kód predajcu: BU001.00004.90058

Miesto a dátum: Bratislava, 25.07.2023



Príloha: Žiadosť o prenesenie čísla k spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o.



M022475829TO2SK



PRF\_O2



O4-008#1012948424

**Odovzdávajúci podnik**

Obchodné meno Slovak Telekom, a.s.  
Adresa Bajkalská 28, 817 62 Bratislava  
Zápis OR Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B  
IČO / DIČ / IČ DPH 35763469 / 2020273893 / SK2020273893

**Prijímajúci podnik**

Obchodné meno O2 Slovakia, s.r.o.  
Adresa Einsteinova 24, 851 01 Bratislava 5  
Zápis OR Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 160894/B  
IČO / DIČ / IČ DPH 47 259 116 / 2121743437 / SK2121743437

**Údaje Žiadateľa**

Obchodné meno Obec Jasenie  
Adresa Jasenie 497, 97675 Jasenie  
Štátna príslušnosť  
IČO / DIČ 00313521 / 2021169901

**Zoznam jednotlivých čísiel (MSISDN)**

	Prenášané	Dočasné / Aktívne	Číslo SIM karty
1.	902478792	948930050	894210432300917993
2.	905910093	948931242	894210432300917994
3.	901910093	947932041	894210432300917995
4.	910697193	947936310	894210432300917996
5.	918436686	948944346	894210432300917997

Deň a predpokladaný časový úsek aktivácie služieb v sieti prijímajúceho podniku: 28.07.2023, 0:00 hod. – 12:00 hod.

Podpis Žiadateľa: \_\_\_\_\_

Miesto a dátum: Bratislava, \_\_\_\_\_



## Zmluva o poskytovaní služieb

Podľa § 84 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon") medzi spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 47 259 116, IČ DPH: SK2121743437 zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sro, vložka 160894/B (ďalej len "Poskytovateľ") a Účastníkom



O4-023#1012948423

### 1. Účastník - právnická osoba

Obchodné meno Obec Jasenie  
Adresa Jasenie 497, 97675 Jasenie  
Štátna príslušnosť  
IČO / DIČ 00313521 / 2021169901

### 2. Fakturačná adresa

Obchodné meno Obec Jasenie  
Adresa Jasenie 495, 97675 Jasenie

### 3. Spôsob platby

Bankový prevod  Poštová poukážka  Inkaso

### 4. Splnomocnená osoba / zástupca

Meno, priezvisko Marek Kordík  
Číslo hlavného dokladu ND866116

### 5. Služby

Referenčné číslo zákazníka 83760833  
Zúčtovacie obdobie 01: 1. - posledného v mesiaci  
Účastnícke číslo / Číslo SIM karty na prílohe č.1 / na prílohe č.1  
Program služieb na prílohe č.1  
Dátum aktivácie 25.07.2023

### 6. Zasielanie faktúry a notifikácií

Telefón: +421905910093

Email: obec@jasenie.sk

Poštou: -

### 7. Vyhlásenie zástupcu účastníka

Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia zo dňa \_\_\_\_\_ s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu. Dokumenty preukazujúce moje oprávnenie prikladám k tejto Zmluve.

### 8. Spoločné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť Aktiváciou SIM karty okrem čl. 5, 6, 7 Spoločných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Aktiváciu SIM karty do 30 dní od podpisu Zmluvy. Ak v tejto lehote nastane niektorá zo skutočností v zmysle § 86 ods. 1 písm. c) Zákona, Poskytovateľ si vyhradzuje právo nevykonať Aktiváciu SIM karty. Ak sa Zmluva povinne zverejňuje v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, nadobúda Zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle tohto zákona, ak tento deň nastane po Aktivácii SIM karty. Ak dôjde zo strany Účastníka k využitiu Služieb podľa Zmluvy pred nadobudnutím jej účinnosti, má Poskytovateľ nárok na úhradu ceny za tieto Služby v zmysle platného Cenníka.

2. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak uzavrel s Poskytovateľom v rámci procesu prenášania čísla k Poskytovateľovi Zmluvu, pri ktorej Poskytovateľ pôvodne prideliť Žiadateľovi ako Účastníkovi k tejto Zmluve číslo z vlastnej číselnej množiny, a zároveň sa prenesenie Prenášaného čísla k Poskytovateľovi neuskutočnilo z dôvodov na strane Odovzdávajúceho podniku alebo na strane Žiadateľa, budú práva a povinnosti Poskytovateľa a Žiadateľa ako Účastníka z takejto Zmluvy riadne trvať po celú dojednanú dobu vo vzťahu k telefónnemu číslu pridelenému pôvodne Poskytovateľom z vlastnej číselnej množiny, ak je takéto telefónne číslo pridelené a Účastník pri uzatváraní Zmluvy požiadal o pokračovanie Zmluvy vo vzťahu k tomuto číslu. Realizáciu technického prenesenia Prenášaného čísla Poskytovateľ oznámi Zaujímavcovi napr. prostredníctvom SMS správy najneskôr deň predchádzajúci dňu tejto realizácii.



O4-023#1012948423

3. Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. vydané v súlade s § 84 ods. 2 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a podmienky vydávania a používania elektronických peňazí (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Cena za poskytované Služby je stanovená platným cenníkom a Účastník sa ju zaväzuje uhradiť vo výške a v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre vystavenej po konci zúčtovacieho obdobia okrem predplatených služieb, ktoré sú spoplatňované v zmysle čl. 7 Všeobecných podmienok. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Podpisom potvrdzujem, že som sa zoznámil/a so Všeobecnými podmienkami a platným Cenníkom a Zhrnutím zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Platný Cenník je k dispozícii na webovej stránke Poskytovateľa a v Značkových predajniach a Predajných miestach. Pojmy používané v tejto Zmluve, ktoré tu nie sú osobitne definované, majú rovnaký význam ako rovnaké pojmy definované vo Všeobecných podmienkach Poskytovateľa.

4. Zmluvné strany sa v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) dohodli, že (i) Zmluva a (ii) vzťahy, ktoré vznikli na základe Zmluvy, a ktoré nie sú výslovne upravené; sa spravujú Občianskym zákonníkom okrem práv a povinností výslovne upravených Zákonom.

Súd, ktorý má právomoc na súdne konanie vedené proti Účastníkovi, ktorý nie je občanom Slovenskej republiky je vždy súd Slovenskej republiky miestne príslušný podľa sídla Poskytovateľa. Obdobne to platí aj pre právomoc Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb pre mimosúdne vyrovnanie sporu medzi Poskytovateľom a zahraničným Účastníkom v zmysle Zákona. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, príslušnosť a právomoc súdu sa spravuje zákonom č. 160/2016 Z.z., Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

5. Účastník a Poskytovateľ sa týmto dohodli, že ak Účastník poruší svoju povinnosť v zmysle čl. 4.2 Všeobecných podmienok využívať Službu v súlade so Zákonom, Zmluvou a Všeobecnými podmienkami, t.j. Účastník sa dopustí zneužitia Služby (i) automatickým generovaním prevádzky;(ii) využívaním tzv. GSM brán;(iii) využitím SIM karty na zabezpečenie spojenia medzi tretími stranami nedovoleným presmerovaním telekomunikačnej prevádzky pripojením na zariadenie slúžiace na automatické smerovanie prevádzky;(iv)využívaním tzv. nekonečných, resp. neobmedzených volaní za účelom získanie finančného prospechu (napr. získavanie Kreditu), Účastník sa zaväzuje Poskytovateľovi na základe jeho výzvy uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100€ za každé takéto zneužitie Služby vo vzťahu ku každej SIM karte, prostredníctvom ktorej došlo k zneužitiu, a to aj opakovane.

6. Účastník berie na vedomie, že jeho osobné, prevádzkové a lokalizačné údaje môže Poskytovateľ spracúvať prostredníctvom tretích osôb ako sprostredkovateľov Poskytovateľa.

7. Účastník žiada o zverejnenie jeho údajov v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu a telefónne číslo v zozname účastníkov:



8. Účastník svojim podpisom potvrdzuje, že bol Poskytovateľom informovaný o možnosti vybrať si alternatívneho poskytovateľa roamingu ako aj o spôsobe, akým si možno zvoliť roamingové služby, ktoré alternatívny poskytovateľ roamingu poskytuje.

9. Táto Zmluva nahrádza a ruší všetky predchádzajúce Zmluvy vzťahujúce sa na Účastnícke číslo.

10. Účastník podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia Poskytovateľa súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Účastníka (Biometrický podpis).

11. Podpisom potvrdzujem prevzatie SIM karty.

12. Účastník má záujem o poskytnutie pôžičky od Poskytovateľa v rozsahu od 28 € (slovom dvadsaťosem eur) do 120 € (slovom stodvadsať eur). Účelom poskytnutia pôžičky je úhrada zmluvnej pokuty vystavenej predchádzajúcim poskytovateľom Služieb za predčasné ukončenie zmluvy o poskytovaní služieb s daným poskytovateľom. Presná výška pôžičky závisí od výšky konkrétnej zmluvnej pokuty vystavenej predchádzajúcim poskytovateľom Služieb. Požiadavkou na čerpanie pôžičky je zaslanie/predloženie faktúry obsahujúcej zmluvnú pokutu za predčasné ukončenie zmluvy. Účastník má nárok žiadať o poskytnutie pôžičky ku každému účastníckemu číslu uvedenému v Prílohe č.1. Poskytovateľ prevedie peňažné prostriedky vo výške pôžičky na číslo účtu: SK665600000002000307001 bezodkladne po obdržaní takejto faktúry. Nepredloženie faktúry obsahujúcej zmluvnú pokutu za predčasné ukončenie zmluvy sa považuje za prejav vôle Účastníka nežiadať o čerpanie pôžičky. V takom prípade sa má za to, že Účastník nemá záujem na čerpaní pôžičky a ustanovenia čl.



O4-023#1012948423

12 a 13 tejto Zmluvy strácajú platnosť a účinnosť.

Účastník sa zaväzuje uhrádzať pôžičku vo forme mesačných splátok v sume a termínoch určených Splátkovým kalendárom, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Mesačné splátky pôžičky bude Účastník uhrádzať prostredníctvom úhrady faktúry, v ktorej mu bude vyúčtovaná suma za Služby poskytované podľa tejto Zmluvy. Počet mesačných splátok vo výške 4 € (slovom štyri eurá) závisí od konečnej výšky pôžičky. Strany sa dohodli, že Poskytovateľ zašle Účastníkovi Splátkový kalendár bezodkladne po potvrdení konečnej výšky pôžičky. Pôžička podľa tohto článku 12 . je poskytovaná ako bezúročná. RPMN =0. Konečná výška pôžičky bude zodpovedať výške zmluvnej pokuty za predčasné ukončenie zmluvy účtovanej predchádzajúcim poskytovateľom služieb zaokrúhlenej smerom nahor, tak aby bola deliteľná číslom 4.

Zoznam účastníckych čísiel, ku ktorým má Účastník záujem o poskytnutie pôžičky je uvedený v Prílohe č. 1.

Ak Účastník uhradí faktúru v lehote jej splatnosti, pričom dátum splatnosti splátky pôžičky uvedenej v tejto faktúre je podľa splátkového kalendára skorší než dátum splatnosti predmetnej faktúry má sa za to, že Účastník uhradil splátku včas.

13. Počas doby riadneho splácania pôžičky podľa čl. 12 má Účastník nárok na Bonus za prenos čísla v rovnakej výške, ako je konečná výška pôžičky. Bonus za prenos čísla sa Účastníkovi uplatňuje ako zľava vo výške 4 € z mesačného poplatku za program služieb poskytovaný podľa tejto Zmluvy. Zľavu je možné poskytovať iba počas trvania tohto zmluvného vzťahu. Ak dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy ešte pred splatením pôžičky, nárok na Bonus za prenos čísla zaniká.

Podpis účastníka alebo jeho zástupcu

Za poskytovateľa

Podpis žiadateľa

Podpis a pečiatka:

Milan Morávek, Ri

2

Miesto a dátum: Bratislava, 25.07.2023

V zastúpení: Marián Muráň  
Kód predajcu: BU001.00004.90058  
Miesto a dátum: Bratislava, 25.07.2023



O4-023#1012948423

**Príloha č.1 k zmluve o poskytovaní služieb  
Zoznam služieb**

**Program služieb:** Základný O2 Paušál  
- **Číslo SIM karty:** 894210432300917993  
- **Telefónne číslo:** +421948930050  
- **Extra balíček:** 50 MB na deň v Zóne 2

**Program služieb:** Bezstarostný O2 Paušál  
- **Číslo SIM karty:** 894210432300917994  
- **Telefónne číslo:** +421948931242  
- **Extra balíček:** 50 MB na deň v Zóne 2

**Program služieb:** Základný O2 Paušál  
- **Číslo SIM karty:** 894210432300917995  
- **Telefónne číslo:** +421947932041  
- **Extra balíček:** 50 MB na deň v Zóne 2

**Program služieb:** Základný O2 Paušál  
- **Číslo SIM karty:** 894210432300917996  
- **Telefónne číslo:** +421947936310  
- **Extra balíček:** 50 MB na deň v Zóne 2

**Program služieb:** Základný O2 Paušál  
- **Číslo SIM karty:** 894210432300917997  
- **Telefónne číslo:** +421948944346  
- **Extra balíček:** 50 MB na deň v Zóne 2



04-046#1012948422

## Súhlas so spracovaním osobných údajov

Meno a priezvisko: Marek Kordík  
Rodné číslo: 8806167799  
IČO: 00313521  
Názov firmy: Obec Jasenie

(ďalej ako „Splnomocnená osoba/zákonný zástupca“)

### 1. Podmienky udelenia súhlasu

a) Podrobné podmienky a rozsah spracovania Osobných údajov sú uvedené v článku 10 Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. vydaných v súlade s § 84 ods. 2 zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a podmienky vydávania a používania elektronických peňazí (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Podpisom tohto súhlasu Splnomocnená osoba/zákonný zástupca potvrdzuje, že sa riadne oboznámil s podmienkami spracovania Osobných údajov uvedenými vo Všeobecných podmienkach a súhlasí s nimi.

b) Okrem ak je uvedené inak v tomto súhlase alebo vo Všeobecných podmienkach, tento súhlas so spracovaním Osobných údajov je udelený na dobu neurčitú a Splnomocnená osoba/zákonný zástupca má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať, pričom odvolanie je účinné doručením odvolania na ktorékoľvek predajné miesto Poskytovateľa v zmysle Všeobecných podmienok.

c) Pojmy začínajúce sa veľkým písmom majú význam uvedený v tomto súhlase alebo v článkoch 1 a 10 Všeobecných podmienok.

### 2. Udelenie súhlasu so spracovaním osobných údajov

a) Ako splnomocnená osoba/zákonný zástupca týmto udeľujem súhlas spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. ako prevádzkovateľovi v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, aby spracúvala a uchovávala osobné údaje Splnomocnenej osoby/Zákonného zástupcu v rozsahu: meno a priezvisko, rodné číslo, typ a číslo hlavného dokladu, dátum platnosti hlavného dokladu a telefónne číslo: (ďalej len „Osobné údaje“) za účelom identifikácie osoby, ktorá koná v právnych vzťahoch so spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o. v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní služieb v mene Účastníka/Záujemcu o službu ako splnomocnená osoba/zákonný zástupca tohto Účastníka/Záujemcu o službu, vrátane spracúvania kopírovaním a skenovaním úradných dokladov, v ktorých sú zaznamenané spracúvané osobné údaje. Tento súhlas je udelený dobrovoľne na dobu neurčitú a možno ho kedykoľvek odvolať na ktoromkoľvek predajnom mieste O2 Slovakia, s.r.o. alebo zavolaním zákazníckej linky. Potvrdzujem, že som bol poučený o dobrovoľnosti poskytnutia tohto súhlasu, o svojich právach pri spracúvaní Osobných údajov a o tom, že moje Osobné údaje sú pravdivé, úplné a presné;

Súhlas Áno / Nie

Splnomocnená osoba/zákonný zástupca podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia O2 Slovakia, s.r.o. súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Splnomocnenú osobu/zákonného zástupcu (Biometrický podpis).

Miesto a dátum: Bratislava, 25.07.2023

Podpis Splnomocnenej osoby/zákonného zástupcu: